

Celine Dion, Mon Ami M'a Quittee

Celine Dion
Miscellaneous
Mon Ami M'a Quittee

Mon ami m'a quittee
Je vous le dit
Ca devait arriver a moi aussi
Je le voyais rever d'une autre fille depuis longtemps

My boyfriend left me
I tell you
It was to happen to me too
I was seeing him dreaming of another girl since a long time
Mon ami est ailleurs
Je ne sais ou
Au pres d'un autre coeur
Et loin de nous
A cueillir d'autres fleurs
Et d'autres rendez-vous

My boyfriend is elsewhere
I don't know where
Close to another heart
And far from us
Gathering other flowers
And other rendezvous (dates)
Moi je regarde les vagues
Dont la mer ecrase les rochers
Et je voudrais que le calme
Vienne habiter ma solitude

Me I see the waves
With which the sea crushes the rocks
And I would want that the calm
Come to fill my loneliness
Il m'a quittee
Je vous le dit
Oui c'est arrive a moi aussi
A force de rever d'une autre fille depuis longtemps

My boyfriend left me
I tell you
Yes it happened to me too
By dreaming about another girl since a long time
Mon ami m'a quittee
C'est trop facile
C'est la fin de l'ete
Soleil fragile
Les bateaux sont ranges
Pour un meilleur avril

My boyfriend left me
It's too easy
Its the end of the summer
Fragile sun
Boats are put away
For a better April
Alors moi je regarde les vagues
Dans mon coeur quelquechose a bouge
Il etait tendre et sauvage
Et le voila qui se raconte

So me I look at the waves
In my heart something moved

He was tender and wild
And now he tells about himself
Il m'a quittee
A la fin de l'ete
Il m'a quittee

He left me
At the end of the summer
He left me
Mon ami m'a quittee
Je vous le dis
Oui c'est arrive a moi aussi
J'ai fini de rever du moins pour aujourd'hui

My boyfriend left me
I tell you
Yes it happened to me too
I stopped dreaming at least for today